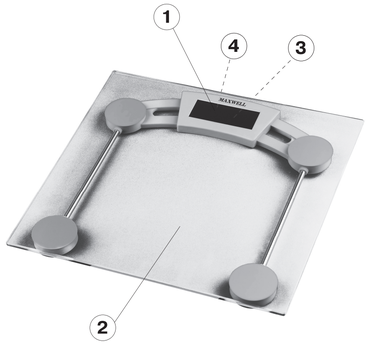
РУССКИЙ

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ



Описание

1. ЖК-дисплей
2. Корпус
3. Батарейный отсек
4. Кнопка выбора единиц измерения веса

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не вставайте на весы мокрыми ногами или на влажную поверхность весов. Вы можете поскользнуться и получить травму.
- Соблюдайте осторожность, когда встаете на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости и только затем поставьте вторую ногу. Вставайте на весы так, чтобы вес тела приходился на центральную часть поверхности весов.
- Запрещается использование весов, если на стеклянной поверхности появились трещины, или в случае ее повреждения.
- Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Размещайте весы на ровной, сухой и нескользкой поверхности.
- Для получения максимально точных показаний при взвешивании ставьте весы на одно и то же место.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов.
- Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды либо других жидкостей в корпус весов, это может повлиять на точность взвешивания или привести к выходу прибора из строя.
- Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес. Стойте неподвижно, пока происходит взвешивание; запрещается прыгать на поверхности весов.
- Будьте особенно внимательными, если прибор используется детьми или людьми с ограниченными возможностями.
- Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.
- Если вы не будете пользоваться весами в течение длительного промежутка времени, то необходимо извлечь элемент питания из батарейного отсека.
- При установке элемента питания строго соблюдайте полярность в соответствии с обозначениями.
- Своевременно меняйте элементы питания.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Храните весы в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Рекомендации

- Проводите взвешивания в одно и то же время суток.
- После приема пищи должно пройти 2-3 часа.

Внимание!

- Если на дисплее отобразилось значение “ERR”, весы перегружены. Срочно сойдите с весов, чтобы предотвратить их повреждение.
- Символ “Lo” подсказывает о необходимости замены элементов питания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЕСОВ

Откройте крышку батарейного отсека и установите литиевый элемент питания типа CR2032, соблюдая полярность. Закройте крышку батарейного отсека.

Выбор единиц измерения

С нижней стороны корпуса весов имеется кнопка выбора единиц измерения веса. Включите весы легким ударом по корпусу и нажатием на кнопку (4), вы можете выбрать: килограммы (“Kg”), фунты (“Lb”) или стоуны (‘‘St’’) в качестве единиц измерения веса.

ИЗМЕРЕНИЕ ВЕСА

1. Включите прибор легким ударом по корпусу.
2. На дисплее появится перемещающийся символ 8, а затем загорятся символы - “0.0 Kg”, “0.0 Lb” или “0.0 St”, в зависимости от единиц измерения веса.
3. Встаньте на весы, стойте на весах неподвижно. Во время взвешивания индикация на дисплее будет мигать. Дождитесь, когда показания на дисплее перестанут мигать. Ваш вес будет высвечиваться на дисплее в течение около 10 секунд, после чего прибор автоматически отключится.

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Соблюдайте осторожность при пользовании весами, так как это точный инструмент; избегайте перепадов температур, повышенной влажности, ударов, пыли или воздействия прямых солнечных лучей.
- Держите весы вдали от нагревательных приборов.
- Не прыгайте на весах.
- Протирайте платформу влажной тканью.
- Не допускайте попадание жидкости в корпус весов.
- Не используйте химические или абразивные средства для чистки весов.
- Храните весы в сухом, прохладном месте, недоступном для детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальный вес:
150 кг/330 lb/23 St
Деления шкалы: 0,1 кг/ 0,2 lb/1/4 lb
Диапазон рабочих температур:
+5/+30°C
Элемент питания: 1 элемент CR 2032

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 5 лет

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

ENGLISH

ELECTRONIC PERSONAL SCALE

Description

1. LCD-display
2. Body
3. Battery department
4. Measuring units selection button

BEFORE USING THE UNIT, READ ALL THE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

SAFETY MEASURES

- Do not stand on the scales with wet feet or on the wet surface of the scales. You can slip down and get injuries.
- Be careful while standing on the scales: firstly put your one foot on the scales, make sure that the scales are stable and then put the other foot on the scales. Stay on the scales in a way that weight should fall on the central part of the surface of the scales.
- Never use the scales if there are cracks on the glass surface or if it is damaged.
- Do not use the scales on the carpet.
- Do not use the unit outdoors.
- Place the scales on the flat, dry non-slip surface.
- To get maximally precise results while weighting put the scales each time on the same place.
- Use the scales away from heat appliances.
- Do not use and do not store the scales in rooms with high humidity (more than 80%), protect the body of the scales from water or other liquids, it can influence the precision of weighting and lead to outrage.
- Stand on the scales and distribute your body weight evenly. Stay steel while weighting, do not jump on the surface of the scales.
- Be especially careful if the unit is used by children or disabled persons.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- If you are not going to use the scales for a long time, you should take the batteries out of the battery compartment.
- While inserting batteries, strictly follow the polarity according to the marks.
- Replace the batteries in time.
- Do not dismantle and do not repair the scales yourself. If there are any damages in the unit, apply to the authorized service center.
- Keep the scales in a dry cool place, out of reach of children.

FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

Recommendations

- Perform weighting at the same time.
- Wait 2-3 hours after eating before weighting.

Attention!

- If “ERR” appears on the display, the scales are overloaded. Immediately get off the scales to prevent their damage.
- The “Lo” symbol means that the batteries should be replaced.

OPERATING INSTRUCTIONS

Open the battery compartment lid and insert a lithium battery of CR2032 type, following the polarity. Close the battery compartment lid.

Measuring units selection

On the lower part of the body there is a measuring units selection button. Switch on the scales by slightly knocking its body and pressing the (4) button, you can select: kilograms (“Kg”), pounds (“Lb”) or stones (‘‘St’’) as measuring units.

WEIGHING

1. Switch on the unit by a slight knock at the body.
2. The moving symbol 8 will be displayed, then - “0.0 Kg”, “0.0 Lb” or “0.0 St” will be lighting, depending on the measuring units selected.
3. Stand on the scales, stay steel. During weighting indication will be flashing on the display. Wait till the indications stop flashing. Your weight will be displayed for about 10 seconds, and then the unit will switch off automatically.

CLEANING THE UNIT

- Be careful while operating the unit, as it is a precision instrument, avoid extremes of temperature, high humidity, strong impacts, dust or direct sunlight.
- Keep away from heating appliances.
- Do not jump on the unit.
- Clean the platform with a damp cloth.
- Do not allow liquids to get into the body of the unit.
- Do not use chemical or abrasive cleaners to clean the unit.
- Keep the scales in a dry cool place, out of reach of children.

SPECIFICATIONS

Maximal weight:
150 kg/330 lb/23 St
Division: 0,1 kg/ 0,2 lb/1/4lb
Operating temperature range:
+5/+30°C.
Battery: 1 CR 2032 battery

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

Service life of appliance - 5 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

ELEKTRONISCHE PERSONENWAAGE

Beschreibung

1. LCD-Bildschirm
2. Gehäuse
3. Batteriefach
4. Taste der Auswahl der Messeinheiten

VOR DER NUTZUNG DES HAARTROCKNERS LESEN SIE AUFMERKSAM DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Es ist nicht gestattet, sich mit nassen Füssen auf die Waage oder auf die nasse Oberfläche der Waage zu stellen. Es besteht dabei das Abrutsch- und Verletzungsrisiko.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich auf die Waage stellen: Stellen Sie sich auf die Waage zuerst mit einem Fuss, vergewissern Sie sich, dass die Waage stabil ist, und danach stellen Sie sich darauf mit beiden Füssen. Stellen Sie sich auf die Waage so auf, dass das Körpergewicht im zentralen Teil der Waage verteilt wird.
- Es ist nicht gestattet, die Waage zu nutzen, wenn sich auf der Glasoberfläche der Waage Risse gebildet haben oder wenn sie beschädigt ist.
- Es ist nicht empfohlen, die Waage auf Teppichen und Teppichbelägen zu nutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät außerhalb der Räumlichkeiten zu benutzen.
- Stellen Sie die Waage auf eine gerade, trockene und stabile Oberfläche auf.
- Um die maximal genaue Abwiegungsangaben zu bekommen, stellen Sie die Waage in eine und dieselbe Stelle.
- Nutzen Sie die Waage weit von heißen Oberflächen entfernt.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit (über 80%) zu nutzen, lassen Sie keinen Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu, weil es die Messungsgenauigkeit beeinflussen oder zum Betriebsausfall des Geräts führen kann.
- Stellen Sie sich auf die Waage und verteilen Sie gleichmäßig Ihr Körpergewicht. Stehen Sie auf der Waage unbeweglich, solange die Abwiegung erfolgt.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder oder behinderte Personen während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufhalten.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät als Kinderspielzeug zu nutzen.
- Falls Sie die Waage längere Zeit nicht nutzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach heraus.
- Beachten Sie beim Batteriewechsel die Polarität entsprechend den Bezeichnungen.
- Wechseln Sie Batterien rechtzeitig aus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig abzubauen und zu reparieren. Bei der Feststellung von Beschädigungen wenden Sie sich an den autorisierten Kundenservicedienst.
- Bewahren Sie die Waage in einem trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET.

Empfehlungen

- Lassen Sie sich zu der gleichem Tageszeit wiegen.
- Es sollen 2-3 Stunden nach den Mahlzeiten vergehen.

Achtung!

- Falls Symbol „ERR“ auf dem Bildschirm erscheinen, bedeutet dies, dass die Waage überlastet ist. Treten Sie sofort von der Waage herunter, um deren Beschädigung zu vermeiden.
- Das Symbol „Lo“ zeigt, dass die Batterie ausgewechselt werden soll.

ANWENDUNG DER WAAGE

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs und legen Sie eine Batterie des Typs CR 2032 ein, beachten Sie dabei die Polarität. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs zu.

Wahl der Messeinheiten

Im dem unteren Teil der Waage neben dem Batteriefach befindet sich ein Knopf zur Wahl der Messeinheiten. Schalten Sie das Gerät mittels eines leichten Schlages auf das Gehäuse des Geräts und durch das Drücken der Taste (4) ein, sie können folgendes als Messeinheiten wählen: Kilogramme („kg“), Funds („lb“) oder Stones („St“).

GEWICHTSMESSUNG

1. Schalten Sie das Gerät mittels eines leichten Schlages auf das Gehäuse des Geräts ein.
2. Auf dem Bildschirm erscheint das bewegende Symbol 8 und danach leuchten Symbole „0.0 kg“ „0.0 LB“ oder „0.0 ST“ abhängig von den Messeinheiten des Gewichts auf.
3. Stellen Sie sich auf die Waage und bleiben Sie unbeweglich stehen. Während des Abwiegens wird der Sensor auf dem Bildschirm blinken. Warten Sie ab, bis die Anzeige auf dem Bildschirm nicht mehr blinkt. Ihr Gewicht wird innerhalb von 10 Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt, danach schaltet sich das Gerät automatisch ab.

PFLEGE DES GERÄTS

- Seien Sie beim Nutzen der Waage vorsichtig, da es ein Präzisionsinstrument ist, vermeiden Sie Temperaturschwankungen, erhöhte Feuchtigkeit, Schläge, Staub oder direkte Sonnenstrahle.
- Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern.
- Es ist verboten, auf der Waage zu springen.
- Wischen Sie die Waageoberfläche mit einem feuchten Tuch ab.
- Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit ins Gehäuse des Geräts nicht eindringt.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung der Waage zu benutzen.
- Bewahren Sie die Waage in einem trockenen und für Kinder unzugänglichem Ort auf.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Maximales Gewicht:
150 kg/330 lb/23 St
Skalenteilung: 0,1 kg/0,2 lb/1/4lb
Temperaturbereich: +5/+30°C
Baterrien: 1 Batterie Typ CR 2032

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 5 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

ҚАЗАҚ

ЕДЕНГЕ ҚОЯТЫН ЭЛЕКТРОНДЫ ТАРАЗЫ

Суреттеме

1. СК-дисплей
2. Корпус
3. Батарейлі бөлік
4. Салмақтың өлшем бірлігін таңдау тетігі

ПРИБОРДЫ ПАЙДАЛАНБАС БҰРЫН НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Таразының үстіне су аяғыңызбен немесе таразының ылғалды бетіне тұрмаңыз Сіз тайып құлап, жарақаттанып қалуыңыз мүмкін
- Таразыға тұратын кезде абай болыңыз: таразының үстіне алдымен бір аяғыңызбен тұрыңыз, оның тұрақтылығына көз жеткізіп алғаннан кейін ғана екінші аяғыңызды қойыңыз. Таразының үстіне денеңіздің салмағы таразы бетінің ортасына түсетіндей етіп тұрыңыз.
- Таразының әйнек бетінде жарықтар пайда болған жағдайда немесе ол бүлінген жағдайда таразыны пайдалануға тыйым салынады.
- Таразыны кілемнің немесе кілем төсемдерінің үстінде қолданбаңыз.
- Құрылғыны бөлмеден тыс жерде пайдаланбаңыз.
- Таразыны төгіс, құрғақ және тайғақ емес жерге орналастырыңыз.
- Өлшеу кезінде барынша дәл көрсетілімдерге қол жеткізу үшін таразыны үнемі бір орынға қойыңыз.
- Таразыны қыздырғыш приборлардан алшақ жерде пайдаланыңыз.
- Таразыны ылғалдығы жоғары бөлмеде (ылғалдығы 80%-дан жоғары) пайдалануға және сақтауға тыйым салынады, су немесе басқа да сұйықтықтардың таразының корпусына түсуін болдырмаңыз, бұл өлшеу дәлдігіне әсер етеді немесе прибордың істен шығып қалуына әкеп соғады.
- Таразының үстіне шығып, өз салмағыңызды біркелкі етіп ұстаңыз. Өлшеу жүріп жатқан кезде қозғалмай тұрыңыз, таразының үстіне секіруге тыйым салынады.
- Құрылғыны балалар немесе мүмкіншілігі шектеулі жандар пайдаланған кезде өте мұқият болыңыз.
- Құрылғыны балаларға ойыншық ретінде пайдалануға бермеңіз.
- Сіз таразыны ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, онда батарейлі бөліктен қуат элементін алып тастау қажет.
- Қуат элементін орнатқан кезде белгілеуге сәйкес өрістілігін қатаң сақтаңыз.
- Қуат элементін уақытылы ауыстырып отырыңыз. Таразыны өз бетіңізше бөлшектеуге және жөндеуге тыйым салынады. Ақаулардың байқаған жағдайда, рұқсаты бар сервис орталығына барыңыз.
- Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҮЙДЕ ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН

Ұсыныстар

- Өлшеуді тәуліктің белгілі бір уақытында ғана жүргізіңіз. Тамақтанғаннан кейін 2-3 сағат өту керек.

Назар аударыңыз!

- Егер дисплейде «ERR» мәні көрінсе, таразыдағы салмақ шамадан көп. Оның бұзылуын болдырмау үшін дереу таразыдан түсіңіз.
- “Lo” таңбасы қуат элементін ауыстыру қажеттілігін білдіреді.

ТАРАЗЫНЫ ПАЙДАЛАНУ

Батарейлі бөліктің қақпағын ашыңыз да, CR2032 типті қуат элементін өрістіліктерін сақтай отырып орнатыңыз. Батарея бөлігінің қақпағын жабыңыз.

Өлшем бірлігін таңдау

Таразының қопсының астында салмақтың өлшем бірлігін таңдау тетігі бар. Таразыны, оның корпусын сәл соғып, қосыңыз және тетікті басып (4), сіз мыналарды таңдай аласыз: салмақтың өлшем бірлігі ретінде килограмм (“Kg”), фунт (“Lb”) немесе стоун (‘‘St’’).

САЛМАҚТЫ ӨЛШЕУ

1. Таразыны оның корпусынан жеңіл соғып қосыңыз.
2. Дисплейде жылжымалы 8 таңбасы пайда болады, содан кейін - “0.0 Kg”, “0.0 Lb” немесе “0.0 St” таңбалары салмақтың өлшем бірлігіне байланысты жанады.
3. Таразыға шығып, оның үстінде қозғалмай тұрыңыз. Өлшеу кезінде дисплейдегі көрсеткіш жылпылықтап тұрады. Дисплейдегі көрсетілімдер жылпылықтауын тоқтатқанша күтіңіз. Сіздің салмағыңыз дисплейде шамамен 10 секунд бойы көрсетіліп тұрады, одан кейін, прибор өздігінен ажырап қалады.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ КҮТІМІ

- Таразыны пайдаланған кезде абай болыңыз, себебі бұл дәл аспап, сондықтан да температураның ауытқуынан, жоғары ылғалдықтан, соққылардан, шаңнан немесе тікелей күн сәулесінің түсуінен сақтаңыз.
- Таразыны қыздырғыш приборлардан алшақ жерде ұстаңыз.
- Таразының үстіне секірменіз.
- Платформаны дымқыл матамен сүртіңіз.
- Таразының корпусының ішіне сұйықтықтың кіріп кетуіне жол бермеңіз.
- Таразыны тазалау үшін химиялық немесе қажағыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Таразыны құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАРЫ

Максималды салмақ:
150 кг/330 lb/23 St
Шкаланың бөліктері:
0,1 кг/ 0,2 lb/1/4lb
Жұмыс істеу температурасының ауқымы: +5/+30°C
Қуат элементі: 1 элемент CR 2032

Өндіруші прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала ескертусіз өзінің құқын сақтайды

Құралдың қызмет ету мерзімі - 5 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төленген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар ЕМС – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/ ЕЕС Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

ROMÂNĂ

CÂNTAR DE PARDOSEALĂ ELECTRONIC

Descrierea produsului

1. Afişaj cu cristale lichide
2. Corp
3. Locaş pentru baterii
4. Buton selectare unităţi de măsurare a greutăţii

CITIŢI CU ATENŢIE TOATE INSTRUCŢIUNILE ÎNAINTE DE A FOLOSI APARATUL.

MĂSURI DE SIGURANŢĂ

- Nu urcaţi pe cântar cu picioarele ude sau dacă suprafaţa acestuia este umedă. Vă expuneţi riscului de a aluneca şi a vă traumatiza.
- Aveţi grijă când urcaţi pe cântar: mai întâi urcaţi pe cântar cu un picior, asiguraţi-vă că acesta este stabil şi numai după aceasta puneţi al doilea picior. Poziţionaţi-vă pe cântar în aşa fel încât greutatea corpului să revină părţii centrale a cântarului.
- Nu folosiţi cântarul dacă pe suprafaţa de sticlă au apărut fisuri sau dacă acesta prezintă stricăciuni.
- Nu folosiţi cântarul pe covoare sau mochete.
- Nu folosiţi cântarul în afara încăperilor.
- Poziţionaţi cântarul pe o suprafaţă plană, uscată nealunecoasă.
- Pentru a obţine măsurări de o precizie maximă la măsurarea greutăţii poziţionaţi cântarul pe unul şi acelaşi loc .
- Nu folosiţi cântarul în apropiere de aparate de încălzire.
- Nu folosiţi şi nu păstraţi cântarul în încăperi cu umiditate sporită (de circa 80%), nu lăsaţi apa sau alte lichide să pătrundă în corpul cântarului, acest lucru poate influenţa precizia măsurărilor sau să provoace ieşirea din funcţiune a acestuia.
- Urcaţi pe cântar şi distribuiţi uniform greutatea. Staţi nemişcaţi în timpul măsurării, nu efectuaţi sărituri pe cântar.
- Aveţi grijă atunci când aparatul este folosit de copii sau persoane cu abilităţi fizice reduse.
- Nu lăsaţi cântarul la îndemâna copiilor.
- Dacă nu folosiţi cântarul o perioadă lungă de timp este necesar să scoateţi bateriile din locaşul pentru baterii.
- Respectaţi polaritatea la instalarea bateriilor în conformitate cu indicaţiile.
- Înlocuiţi la timp bateriile.
- Nu reparaţi şi nu desfaceţi singuri cântarul. În caz de defecţiuni apelaţi la un service autorizat.
- Păstraţi cântarul la un loc uscat răcoros, inaccesibil pentru copii.

DESTINAT UZULUI CASNIC

Recomandări

- Efectuaţi cântărirea la aceeaşi oră a zilei.
- Efectuaţi cântărirea după 2-3 ore de la luarea mesei.

Atenţie!

- În cazul în care pe ecran apare mesajul «Err», cântarul este supraîncărcat. Coboraţi imediat de pe cântar, pentru e evita defectarea acestuia.
- Simbolul “Lo” indică necesitatea de înlocuire a bateriilor.

UTILIZAREA CÂNTARULUI

Deschideţi capacul locaşului de baterii şi instalaţi o baterie cu litiu de tip CR2032, respectând polaritatea. Închideţi capacul locaşului pentru baterii.

Selectarea unităţii de măsură

În partea de jos a corpului cântarului este dispus butonul de selectare a unităţilor de măsură. Porniţi aparatul lovind uşor corpul, apăsând butonul (4) puteţi selecta: kilograme (“Kg”), livre (“Lb”) sau stone (‘‘St’’) în calitate de unităţi de măsură.

MĂSURAREA GREUTĂŢII

1. Porniţi aparatul, lovind uşor corpul acestuia.
2. Pe afişaj va apărea simbolul 8 mobil, după care se vor aprinde simbolurile - “0.0 Kg”, “0.0 Lb” sau “0.0 St”, în funcţie de unitatea de măsură.
3. Urcaţi pe cântar, staţi pe cântar nemişcaţi. În timpul măsurării indicaţiile de pe afişaj vor clipi. Aşteptaţi până indicaţiile de pe afişaj vor înceta să clipească. Greutatea dumneavoastră va fi afişată circa 10 secunde, după care aparatul se va opri automat.

ÎNTREŢINEREA APARATULUI

- Folosiţi cu grijă cântarul acesta fiind un instrument de precizie, de aceea evitaţi variaţiile de temperatură, umiditatea ridicată, apăraţi de lovituri şi de acţiunea razelor directe ale soarelui.
- Nu poziţionaţi cântarul în apropiere aparatelor de încălzire.
- Nu efectuaţi sărituri pe cântar.
- Ştergeţi platforma cu o cârpă umedă.
- Nu lăsaţi apa să pătrundă în interiorul corpului cântarului.
- Nu folosiţi agenţi chimici sau abrazivi pentru curăţarea cântarului.
- Păstraţi aparatul la un loc uscat răcoros, inaccesibil pentru copii.

SPECIFICAŢII TEHNICE

Greutate maximă:
150 kg/330 lb/23 St
Gradarea scării: 0,1 kg/ 0,2 lb/1/4lb
Diapazon temperaturi de funcţionare: +5/+30°C
Alimentare: 1 baterie CR 2032

Producătorul îi rezervează dreptul de a schimba caracteristicile aparatelor fără anunţare prealabilă.

Termenul a produsului - 5 ani.

Garanţie

În legătură cu oferirea garanţiei pentru produsul dat, rugăm să Vă adresaţi la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanţie se realizează cu condiţia prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs corespunde cerinţelor EMC, întocmite în conformitate cu Directiva 89/336/EEC i Directiva cu privire la electrosecuritate/joasă tensiune (73/23 EEC).

ČESKÝ

VÁHY PODLAHOVÉ ELEKRONICKÉ

Popis
1. LCD-displej
2. Korpus
3. Bateriový úsek
4. Přípináček volby jednotek měření hmotností

POZORNĚ PROČTETE VŠICHNÍ PŘEDPISY PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJÍ.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
- Ne vstávejte na váhy mokrým nohami nebo na vlhký povrch váhy. Vy můžete uklouznout a dostat trauma.
- Řiďte se opatrností, kdy vstáváte na váhy: vstaňte na váhy zpočátku jednou nohou, přesvědčte se v jich stabilitě i jen potom umístěte druhu nohu. Vstavějte na váhy tak, aby masa těla přicházela na hlavní část povrchu váhy.
- Nesmí se využívat váhy, jestliže na skleném povrchu se objevily trhliny nebo v případě její poruchy.
- Nepoužívejte váhy na koberce nebo kobercovém krytí.
- Nepoužívejte vybavení vně prostorů
- Stavte váhy na pravidelným, suchým i ne klouzacím povrchu.
- Pro získání maximálně přesného svědectví při měření stavte váhy vždy na stejně místo.
- Použijte váhy v dálce od ohřívačů.
- Nesmí se využívat i uchovávat váhy v prostorech se zvýšenou vlhkostí (víc 80%), ne dopouštějte dopadu vody nebo jiných kapalin v těleso váhy, to je může zapůsobit na přesnost meření nebo přivést k vyražení přístroje z činnosti.
- Vstaňte na váhy, i rovnoměrně rozmístíte svou masu. Stůjte nepohnutě, prozatím přejde vážení, nesmí se skákat na povrchu váhy.
- Buďte zejména pozorný, pokud přístroj se používá děti nebo lidi s omezenými možnostmi.
- Ne dovolujte děti využívat přístroj jako hračku.
- Pokud vy ne budete využívat váhu během trvalého úseku času, to nutno vytáhnout napájecí zdroj z bateriové sekce.
- Při nastavení napájecího zdroji přísně se řiďte polaritou podle značek.
- Včas vyměňujte prvky napájení.
- Nesmí se samostatně rozebírat i opravovat váhy. Při odhalení poruch se obracejte v autorizované servisní středisko.
- Chraňte váhy v suchem chladným místě, nepřípustném pro děti.

PRO DOMACÍ POUŽITÍ

Doporučení
- Veďte měření v stejný čas dně.
- Po jedení je třeba projít 2-3 hodiny.

Pozor !
- Jestliže na displeji zobrazí význam „ERR“, váhy přetíženě. Obratem ujdete s váhy, aby zabránit její poškození.
- Symbol „Lo“ napovídá o nutnosti výměny elementů napájení.

EXPLOATACE VÁHY
Odemkněte víko bateriové sekce i vložte lithný napájecí zdroj typu CR2032, řídící se polaritou. Uzavřete víko bateriové sekce.

Volba jednotek měření
Spodu pouzdra váhy je připináček volby jednotek měření hmotností. Zapněte váhy snadným úderem do korpusu a klepnutím na tlačítko (4), vy můžete vybrat: kilo („Kg“), libra („Lb“) nebo stouny (‘‘St’’) jako jednotky měření hmotností.

Měření hmotností
1. Zapněte přístroj snadným úderem do korpusu.
2. Na displeji se objeví se pohybující symbol ▯, a potom zasvítí se symboly - „0.0 Kg“, „0.0 Lb“ nebo“0.0 St“, podle jednotek měření hmotností.
3. Vstaňte na váhy, stůjte na váhách nepohnutě. Během měření indikování na displeji bude mrkat. Dočkejte, kdy údaje na displeji přestanou mrkat. Vaše váha bude vysvětlena na displeji během cca 10 sekund, a poté přístroj automaticky odpojí.

OBSLUHA PŘÍSTROJE
- Řiďte se opatrností při používání váhy, protože to je přesný nástroj, zběhejte rozdílů teploty, zvýšeně vlhkosti, úderů, prachu nebo účinku otevřených slunečních paprsku.
- Držíte váhy v dálce od ohřívačů.
- Ne hopsejte na váhách.
- Prošlapujte platformu vlhkou látkou.
- Ne dopouštějte dopadu kapaliny do korpusu váhy.
- Nepoužívejte chemické nebo brousicí prostředky pro leštění váhy.
- Chraňte váhy v suchem chladným místě, nepřípustném pro děti.

Technické charakteristiky
Maximální váha:
150 kg/330 lb/23 St
Dílky stupnice:
0,1 kg/ 0,2 lb/1/4lb
Rozsah provozní teploty:
+5/+30°C
Napájecí zdroj: 1 prvek CR 2032

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 5 roku

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

CE

УКРАЇНЬСКИЙ

ВАГИ ПІДЛОГОВІ ЕЛЕКТРОННІ

Опис
1. РК-дисплей
2. Корпус
3. Батарейний відсік
4. Кнопка вибору одиниць вимірювання ваги

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
- Не вставайте на ваги мокрими ногами або на вологу поверхню ваг. Ви можете посковзнутися та отримати травму.
- Будьте обережними, коли встаєте на ваги: встаньте на ваги спочатку однією ногою, переконайтесь в їх стійкості й лише потім поставте другу ногу. Вставайте на ваги так, щоб вага тіла приходилася на центральну частину поверхні ваг.
- Забороняється використання ваг, якщо на скляній поверхні з'явились тріщини, або у випадку її пошкодження.
- Не користуйтесь вагами на килимах або килимовому покритті.
- Не використовуйте пристрій поза приміщеннями.
- Розташовуйте ваги на рівній, сухій та неслизькій поверхні.
- Щоб отримати максимально точні показання при зважуванні, ставте ваги на одне і те саме місце.
- Використовуйте ваги подалі від нагрівальних приладів.
- Забороняється використовувати та зберігати вагивприміщеннях зпідвищеною вологістю (більш ніж 80%), не допускайте потрапляння води або інших рідин в корпус ваг, це може вплинути на точність зважування або призвести до виходу пристрою з ладу.
- Встаньте на ваги та рівномірно розподіліть свою вагу. Стійте не рухаючись, поки відбувається зважування; забороняється стрибати на поверхні ваг.
- Будьтеособливуважними,якщо прилад використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад в якості іграшки.
- Якщо ви не будете користуватися вагами протягом тривалого проміжку часу, тоді необхідно вийняти елемент живлення з батарейного відсіку.
- Встановлюючи елемент живлення, суворо дотримуйтесь полярності відповідно до позначок.
- Своєчасно замінюйте елементи живлення.
- Забороняється самотужки розбирати та ремонтувати ваги. Виявивши несправності, звертайтесь до авторизованого сервісного центру.
- Зберігайте ваги в сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей.

ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

Рекомендації
- Виконуйте зважування в один й той самий час доби.
- Після прийому їжі повинно минути 2-3 години.

Увага!
- Якщо на дисплеї відобразилось значення "ERR", ваги перевантажені. Негайно зійдіть з ваг, щоб попередити їх пошкодження.
- Символ "Lo" підказує про необхідність заміни елементів живлення.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВАГ
Відкрийте кришку батарейного відсіку та встановіть літієвий елемент живлення типу CR2032, дотримуючись полярності. Закрийте кришку батарейного відсіку.

Вибір одиниць вимірювання
З нижньої сторони корпусу ваг є кнопка вибору одиниць вимірювання ваги. Увімкніть ваги легким ударом по корпусу й натисканням на кнопку (4), ви можете вибрати: кілограми ("Kg"), фунти ("Lb") або стоуни (''St'') в якості одиниць вимірювання ваги.

ВИМІРЮВАННЯ ВАГИ
1. Увімкніть прилад легким ударом по корпусу.
2. На дисплеї з'явиться рухливий символ ▯, а потім загораться символи - "0.0 Kg", "0.0 Lb" чи "0.0 St", в залежності від одиниць вимірювання ваги.
3. Встаньте на ваги, стійте на вагах нерухаючись. Підчасзважування індикація на дисплеї миготітиме. Дочекайтесь, коли показання на дисплеї перестануть миготіти. Ваша вага висвічуватиметься на дисплеї впродовж близько 10 секунд, після чого прилад автоматично вимкнеться.

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ
- Будьте обережними, користуючись вагами, оскільки це точний інструмент; уникайте перепадів температур, підвищеної вологості, ударів, пилу або впливу прямих сонячних променів.
- Тримайте ваги подалі від нагрівальних приладів.
- Не стрибайте на вагах.
- Протирайте платформу вологою тканиною.
- Не допускайте потрапляння рідини в корпус ваг.
- Не використовуйте хімічні чи абразивні засоби для чищення ваг.
- Зберігайте ваги в сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Максимальна вага:
150 кг/330 lb/23 St
Поділки шкали:
0,1 кг/ 0,2 lb/1/4 lb
Діапазон робочих температур:
+5/+30'C
Елемент живлення: 1 елемент CR 2032

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 5 років.

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

CE

БЕЛАРУСКІ

ШАЛІ ПАДЛОГАВЫЯ ЭЛЕКТРОННЫЯ

Апісанне
1. ВК-дысплей
2. Корпус
3. Батарэйны адсек
4. Кнопка выбару адзінак вымярэння вагі

ЎВАЖЛІВА ПРАЧЫТАЙЦЕ ЎСЕ ІНСТРУКЦЫІ ПЕРАД ВЫКАРЫСТАННЕМ ПРЫБОРА.

МЕРЫ БЯСПЕКІ
- Не ўставайце на шалі мокрымі нагамі ці на вільготную паверхню шаляў. Вы можаце паслізнуцца і атрымаць траўму.
- Будзьце асцярожныя, калі становіцеся на шалі: устаньце на шалі спачатку адной нагой, пераканаецеся ў іх устойлівасці і толькі затым пастаўце другую нагу. Уставайце на шалі так, каб вага цела даводзіўся на цэнтральную частку паверхні шаляў.
- Забараняецца выкарыстанне шаляў, калі на шкляной паверхні з'явіліся расколіны ці ў выпадку яе пашкоджання.
- Не карыстайцеся шалямі на дыванах ці дывановых пакрыццях.
- Не выкарыстоўвайце прыладу па-за памяшканнямі
- Мясцуйце шалі на роўнай, сухой і не слізкай паверхні.
- Для атрымання максімальна дакладных сведчанняў пры ўзважванні стаўце шалі на адно і тое ж месца.
- Выкарыстоўвайце шалі ўдалечыні ад награвальных прыбораў.
- Забараняецца выкарыстоўваць і захоўваць шалі ў памяшканнях з падвышанай вільготнасцю (больш 80%), не дапушчайце трапленя вады або іншых вадкасцяў у корпус шаляў, гэта можа паўплываць на дакладнасць узважвання ці прывесці да выйсця прыбора з ладу.
- Устаньце на шалі, і раўнамерна размяркуеце сваю вагу. Стойце нерухома, пакуль адбываецца ўзважванне, забараняецца скакаць на прыборах шаляў.
- Будзьце асабліва ўважлівыя, калі прыбор выкарыстоўваецца дзецьмі ці людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыбор у якасці цацкі.
- Калі вы не будзеце карыстацца шалямі на працягу працяглага прамежку часу, то неабходна выняць элемент сілкавання з батарэйнага адсека.
- Пры ўстанёўцы элемента сілкавання строга выконвайце палярнасць у адпаведнасці з пазначэннямі.
- Своечасова замяняйце элементы сілкавання.
- Забараняецца самастойна разбіраць і рамантаваць шалі. Пры выяўленні няспраўнасцяў звяртайцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр.
- Захоўваеце шалі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

ДЛЯ ХАТНЯГА ВЫКАРЫСТАННЯ

Рэкамендацыі
- Праводзьце ўзважванні ў адно і тое ж час сутак.
- Пасля прыёму ежы павінна прайсці 2-3 гадзіны.

Увага!
- Калі на дысплеі адлюстравалася значэнне "ERR", шалі перагружаны. Тэрмінова сыдзіце з шаляў, каб прадухіліць іх пашкоджанне.
- Знак "Lo" падказвае пра неабходнасць замены элементаў сілкавання.

ЭКСПЛУАТАЦЫЯ ШАЛЯЎ
- Адкрыйце вечка батарэйнага адсека і ўсталюйце літыевы элемент сілкавання тыпу CR2032, выконваючы палярнасць. Зачыніце вечка батарэйнага адсека.

Выбар адзінак вымярэння
З ніжняга боку корпуса шаляў маецца кнопка выбару адзінак вымярэння вагі. Уключыце шалі лёгкім ударам па корпусе і націскам на кнопку (4), вы можаце абраць: кілаграмы ("Kg"), фунты ("Lb") ці стоуны (''St'') у якасці адзінак вымярэння вагі.

ВЫМЯРЭННЕ ВАГІ
1. Уключыце прыбор, лёгкім ударам па корпусе.
2. На дысплеі з'явяцца знак ▯, які будзе перамяшчацца, а затым загараца знакі - "0.0 Kg", "0.0 Lb" ці"0.0 St", у залежнасці ад адзінак вымярэння вагі.
3. Устаньце на шалі, стойце на шалях нерухома. Падчас узважвання індыкацыя на дысплеі будзе мігаць. Дачакайцеся, калі сведчанні на дысплеі перастануць мігаць. Ваша вага будзе высвятляцца на дысплеі на працягу каля 10 секунд, пасля чаго прыбор аўтаматычна адключыцца.

ДОГЛЯД ЗА ПРЫБОРАМ
- Будзьце асцярожныя пры карыстанні шалямі, бо гэта дакладная прылада, пазбягайце перападаў тэмператур, падвышанай вільготнасці, удараў, пылі ці ўздзеяння прамых сонечных промняў.
- Трымайце шалі ўдалечыні ад награвальных прыбораў.
- Не скачыце на шалях.
- Працірайце платформу вільготнай тканінай.
- Не дапушчайце трапленне вадкасці ў корпус шаляў.
- Не выкарыстоўвайце хімічныя ці абразіўныя сродкі для чысткі шаляў.
- Захоўваеце шалі ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ
Максімальная вага:
150 кг/330 lb/23 St
Дзяленні шкалы:
0,1 кг/ 0,2 lb/1/4lb
Дыяпазон працоўных тэмператур:
+5/+30'C
Элемент сілкавання: 1 элемент CR 2032

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора - 5 гады

Гарантыя
Падрабязнаеапісаннеумоўгарантыйнага абслугоўвання могут быць атрыманы у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

Дадзены выраб адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

CE

ЎЗБЕК

YERGA QO'YILADIGAN ELEKTRON TOROZI

Asosiy qismlari
1. Suyuq kristalli displey
2. Korpusi
3. Batareya qo'yiladigan bo'lma
4. O'lchov birligini belgilash tugmasi

JIHOZNI ISHLATISHDAN OLDIN FOYDALANISH QOIDALARINI DIQQAT BILAN TO'LIQ O'QIB CHIQING.

HAVFSIZLIK QOIDALARI
- Oyog'ingiz xo'l bo'lganda torozige chiqmang, torozining xo'l joyiga ham oyog'ingizni qo'ymang. Sirg'alib, biror joyingiz lat eyishi mumkin.
- Torozige chiqqanda ehtiyot bo'ling: torozige oldin bitta oyog'ingizni qo'ying, torozi mahkam turganini bilganingizdan so'ng ikkinchi oyog'ingizni ham qo'yishingiz mumkin. Torozige chiqqanda og'irligingiz torozining o'rtasiga tushib turishi kerak.
- Shisha yuza darz ketganda yoki shikastlanganda torozini ishlatish ta'qiqlanadi.
- Torozini gilam yoki polosga qo'ymang.
- Torozini xonadan tashqarida ishlatmang.
- Torozini tekis, quruq va sirg'almaydigan joyga qo'ying.
- Torozi imkon qadar to'g'ri ko'rsatishi uchun uni doyim bitta joyga qo'ying.
- Torozini isitish jihozlaridan uzoqroqqa qo'ying.
- Torozini namlik ko'p (80 foizdan oshadigan) xonalarda ishlatish ta'qiqlanadi, unga suv ham tekkizmaslik kerak, bu uning to'g'ri tortishiga ta'sir qilishi yoki jihoz buzilishi mumkin.
- Torozige chiqqanda og'irligingizni bir xil taqsimlang. Torozi o'lchayotganda qimirlamasdan turish kerak bo'ladi, torozining ustida sakrash ta'qiqlanadi.
- Jihozni bolalar va imkoniyati cheklangan insonlar ishlatganda ayniqsa ehtiyot bo'ling.
- Bolalar jihozni o'yinchoq qilib o'ynashlariga ruxsat bermang.
- Torozi ko'p vaqt ishlatilmaganda batareya bo'lmasidagi batareyalarni olib qo'yish kerak bo'ladi.
- Batareyani manfiy va musbat tomonlarini to'g'rilab qo'yish kerak.
- Batareyalarni vaqtida almashtirib turing.
- Torozini o'zingiz ochishingiz va ta'mirlashingiz ta'qiqlanadi. Biror joyi buzilganda vakolati bor ustaxonaga olib boring.
- Torozini quruq, salqin va bolalarning qo'li etmaydigan joyga qo'yib saqlang.

UY SHAROITIDA ISHLATISHGA MO'LJALLANGAN

Tavsiya
- Og'irligingizni faqat kunning bir vaqtida o'lchang.
- Ovqatlangandan so'ng o'lchashdan oldin 2-3 soat o'tishi kerak.

Diqqat!
- Agar displeyda "ERR" yozuvi ko'rinsa torozining yuki ko'payib ketgan bo'ladi. Bunday vaqtda uni buzib qo'ymaslik uchun tez torozidan tushing.
- "Lo" yozuvi ko'ringanda batareyani almashtirish kerak bo'ladi.

TOROZINI ISHLATISH
Batareya bo'lmasini oching, manfiy va musbat tomonlarini to'g'rilab CR2032 turidagi lityli batareya qo'ying. Batareya bo'lmasi qopqog'ini yopib qo'ying.

O'lchov birligini tanlash
Torozi korpusining ostiga o'lchov birligini tanlash tugmasi qo'yilgan. Korpusiga sal urib torozini ishlating, tugmani (4) bosib quyidagi o'lchov birliklaridan birini tanlashingiz mumkin: kilogramm ("Kg"), funt ("Lb") yoki stoun (''St'').

OG'IRLIKNI O'LCHASH
1. Korpusiga sal urib torozini ishlating.
2. Displeyda joyini o'zgartirib turadigan ▯ belgisi ko'rinadi, so'ng qaysi o'lchov birligi tanlanganiga qarab "0.0 Kg", "0.0 Lb" yoki "0.0 St" alomatlari yorishadi.
3. Toroziga chiqib qo'zg'olmasdan turing. Tortayotgan vaqtda torozi ko'rsatgichi o'chib-yonib turadi. Ko'rsatgich o'chib-yonishi to'xtashini kutib turing. Og'irligingiz taxminan 10 sekundcha ko'rsatib turiladi, so'ng torozi avtomatik ravishda o'chadi.

JIHOZNI EHTIYOT QILISH
- Torozi aniq ishlaydigan vosita bo'lgani uchun uni ehtiyot bo'lib ishlating, harorat tez o'zgarishi, namlik ko'p bo'lishi, biror narsaga urilishi, chang va quyosh nuri to'g'ri tushishidan ehtiyot qiling.
- Torozini isitish vositalaridan uzoqroqqa qo'ying.
- Torozining ustida sakramang.
- Ust qismini nam mato bilan artib tozalang.
- Torozi korpusiga suyuqlik tushirmang.
- Torozini tozalash uchun kimyoviy yoki qirib tozalaydigan vositalarni ishlatmang.
- Torozini quruq, salqin va bolalarning qo'li etmaydigan joyga qo'yib saqlang.

TEXNIK XUSUSIYATI
Eng ko'p og'irligi:
150 kg/330 lb/23 St
O'lchash oralig'i: 0,1 kg/ 0,2 lb/1/4lb
Ishlash harorati oralig'i: +5/+30°C
Batareyasi: 1 dona CR 2032

Ишлаб чиқарувчи олдиндан огоҳлантирмасдан жиҳоз хусуситларини ўзгартириш ҳуқуқини сақлаб қолади.

Buyumning xizmat qilishining muddati - 5 yil

Кафолат шартлари
Ушбу жиҳозга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиҳоз харид қилинган компанияга мурожаат қилинг. Касса чеки ёки қаридни тасдиқловчи бошқа бир молиявий ҳужжат кафолат хизматини бериш шарти ҳисобланади.

Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС Кўрсатмаси асосида белгиланган ва Қувват кучини белгилаш Қонунида (73/23 ЕЭС) айтилган ЯХС талабларига мувофиқ келади.

CE

MAXWELL

Инструкция по эксплуатации

RUS	Инструкция по эксплуатации	2
GB	Manual instruction	3
DE	Die betriebsanweisung	4
KZ	Пайдалану нұсқасы	5
RO	Instrucțiune de exploatare	6
CZ	Návod k použití	7
UA	Інструкція з експлуатації	8
BEL	Інструкцыя па эксплуатацыі	9
UZ	Фойдаланиш қоидалари	10

Спасибо, что выбрали весы Maxwell

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ MW-2654

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE
Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

RO
Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicînd data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

CZ
Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístní číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL
Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічке з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццатазначнае лічыло, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ
Жиҳоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳачадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жиҳоз 2006 йилнинг июн ойида (оттинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.